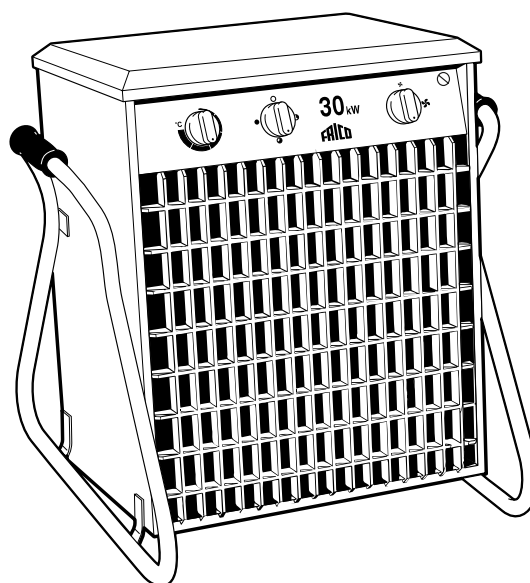


Original instructions

Tiger 20-30 kW



EN ...6

SE ... 8

NO ... 10

FR ... 12

DE ...14

NL ...16

FI ...18

RU ...20

PL ... 22

ES ... 24

DK ...26

EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

SE Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

NO Dette produktet er bare egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.

FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

DE Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

NL Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

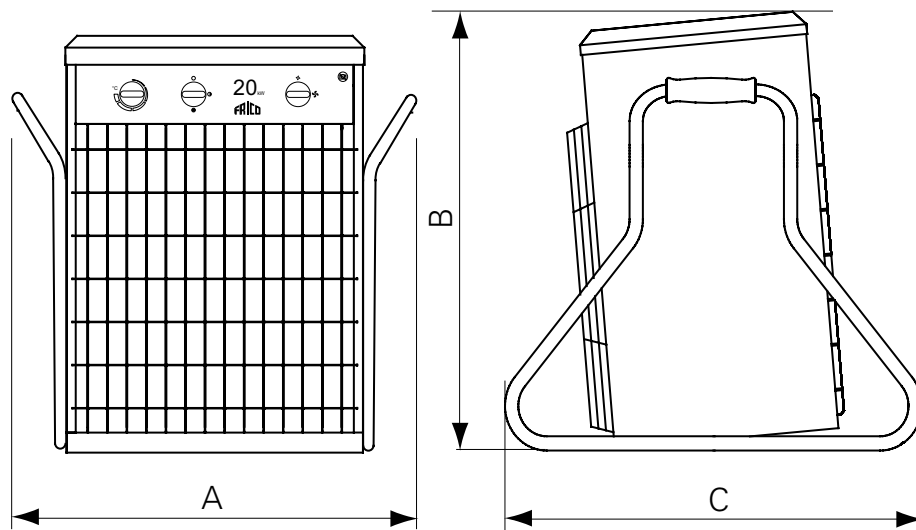
FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

RU Прибор пригоден к применению в местах с достаточной степенью теплоизоляции или для периодического обогрева.

PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

ES Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

DK Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.



A [mm]	B [mm]	C [mm]
630	590	600

Resetting the overheat protection

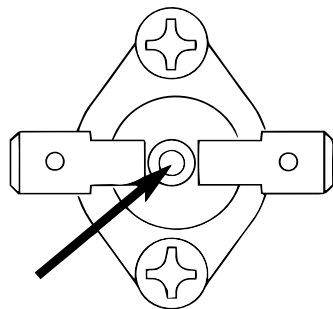


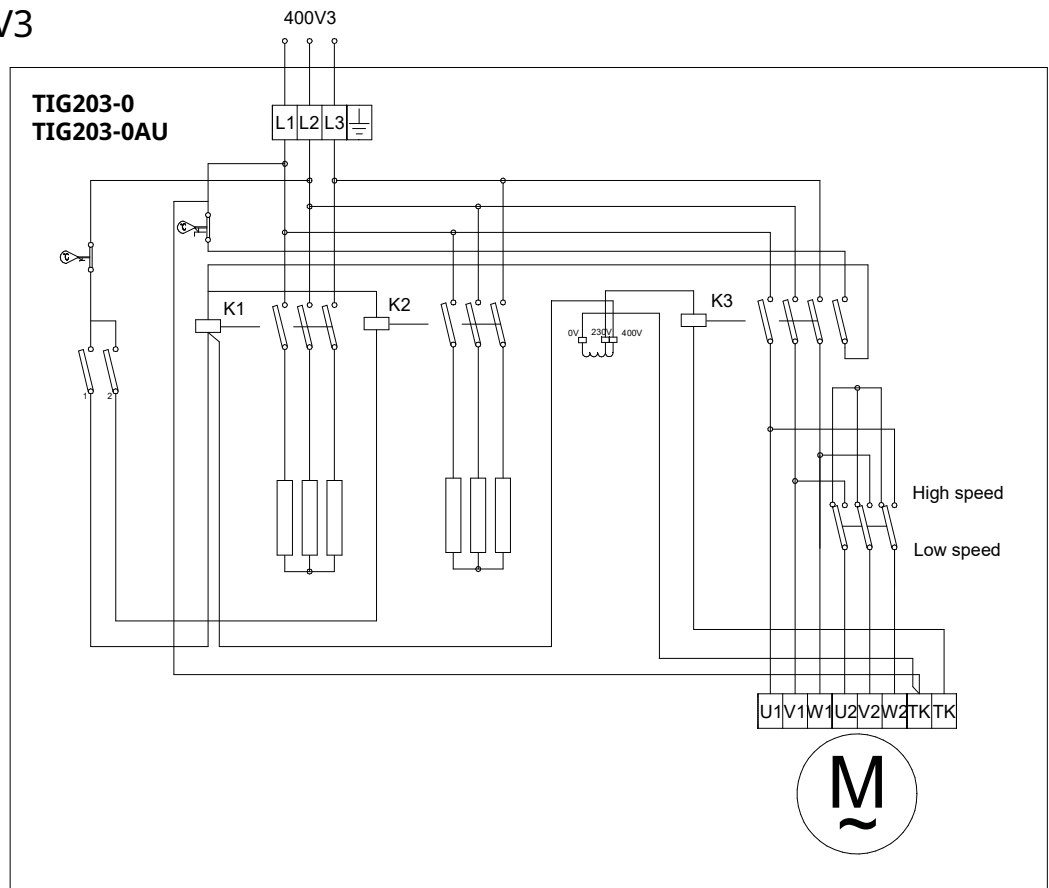
Fig. 1

SE: Återställning överhettningsskydd
 NO: Tilbakestill overopphetingsvernet
 DE: Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes
 RU: Перезапуск защиты от перегрева
 FR: Réinitialisation de la protection anti-surchauffe
 ES: Reajustar la protección contra el sobrecalentamiento
 NL: Resetten van de oververhittingsbeveiliging
 PL: Resetowanie zabezpieczenia przed przegrzaniem
 FI: Ylikuumenemissuojan palauttaminen
 DK: Nulstilling af overophedningsbeskyttelsen

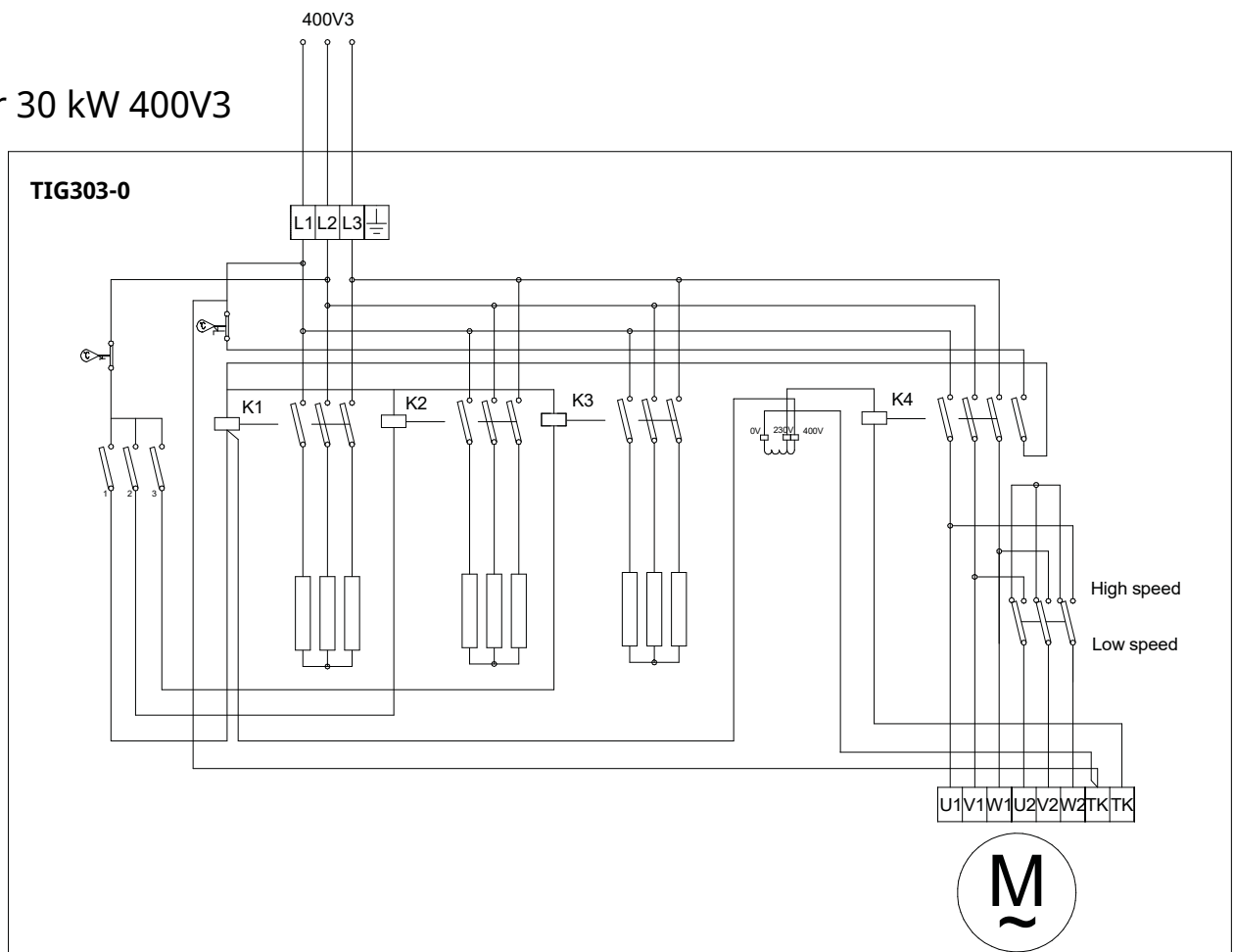


Tiger 20-30 kW

Tiger 20 kW 400V3



Tiger 30 kW 400V3



Tiger 20-30 kW

Tiger 20-30 (IP44)

Item no	Type	Output steps [kW]	Airflow [m³/h]	Sound power* ¹ [dB(A)]	Sound pressure* ² [dB(A)]	Δt* ³ [°C]	Motor [W]	Voltage [V]	Amp. [A]	Weight [kg]
271754	TIG203-0	0/10/20	1950/2400	75	54/61	31/26	106	400V3~	29	26
271758	TIG303-0	0/10/20/30	1950/2400	75	54/61	47/38	106	400V3~	44	30
281180	TIG203-0AU * ⁴	0/10/20	1950/2400	75	54/61	31/26	106	400V3~	29	27

*¹) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

*²) Sound pressure (L_{pA}) Conditions: Distance to the unit 3 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At low/high airflow.

*³) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output at lowest/highest air flow.

*⁴) Only available for Australia and New Zealand.



EN: Output steps

SE: Effeksteg
NO: Effektrinn
FR: Puissances
DE: Abgabestufen
FI: Tehoportaat
NL: Capaciteit
RU: Ур. мощности
PL: Stopnie mocy
ES: Niveles de potencia
DK: Effektrin

EN: Sound power

SE: Ljudeffekt
NO: Lydeffekt
FR: Puissance acoustique
DE: Schallleistung
FI: Ääniteho
NL: Geluidsvermogen
RU: Мощность звука
PL: Moc akustyczna
ES: Potencia acústica
DK: Lydeffekt

EN: Motor

SE: Motor
NO: Motor
FR: Moteur
DE: Motor
FI: Moottori
NL: Motor
RU: двигатель
PL: Silnika
ES: Motor
DK: Motor

EN: Amperage

SE: Ström
NO: Strøm
FR: Intensité
DE: Strom
FI: Virta
NL: Stroomsterkte
RU: Сила тока
PL: Natężenie
ES: Intensidad
DK: Strømstyrke

EN: Airflow

SE: Luftflöde
NO: Luftstrøm
FR: Débit d'air
DE: Luftmenge
FI: Ilmavirta
NL: Luchtstroom
RU: Расх.возд.
PL: Wydajność powietrza
ES: Caudal de aire
DK: Luftmængde

EN: Sound pressure

SE: Ljudtryck
NO: Lydtrykk
FR: Pression acoustique
DE: Schalldruck
FI: Äänenpaine
NL: Geluidsdruk
RU: Звуковое давление
PL: Ciśnienie akustyczne
ES: Presión acústica
DK: Lydtryk

EN: Voltage

SE: Spänning
NO: Spenning
FR: Tension
DE: Spannung
FI: Jännite
NL: Voltage
RU: Напряжение
PL: Napięcie
ES: Tensión
DK: Spænding

EN: Weight

SE: Vikt
NO: Vekt
FR: Poids
DE: Gewicht
FI: Paino
NL: Gewicht
RU: Бес
PL: Masa
ES: Peso
DK: Vægt

*¹) Ljudeffekt (L_{WA}), mätningar enligt ISO 27327-2: 2014, Installationstyp E.

*²) Ljudtryck (L_{pA}). Förutsättningar: Avstånd till aggregat 3 meter. Riktningsfaktor: 2. Ekvivalent absorptionsarea 200 m². Vid lägst/högst luftflöde.

*³) Δt = temperaturhöjning på genomgående luft vid maximal värmeeffekt och lägst respektive högst luftflöde.

*⁴) Säljs enbart i Australien och Nya Zeeland.

*¹) Målinger av lydeffekt (L_{WA}) i henhold til ISO 27327-2: 2014, Installasjon type E.

*²) Lydtrykk (L_{pA}). Betingelser: Avstand til aggregat 3 meter. Retningsfaktor: 2. Ekvivalent absorpsjonsareal: 200 m². Ved lav/høy luftmengde.

*³) Δt = temperaturøkning på gjennomstrømmende luft ved maksimal varmeeffekt og lav/høy luftmengde.

*⁴) Kun tilgjengelig for Australia og New Zealand.



- *¹) Mesures de la puissance acoustique (L_{WA}) selon la norme ISO 27327-2 : 2014, Installation de type E.
- *²) Pression acoustique (L_{pA}). Conditions : Distance de l'appareil : 3 mètres. Facteur directionnel : 2. Surface d'absorption : 200 m². Au débit d'air minimal/maximal.
- *³) Δt = augmentation de température sous un débit d'air mini / maxi et une puissance maximale.
- *⁴) Uniquement disponible pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

- *¹) Schallleistungsmessungen (L_{WA}) gemäß ISO 27327-2: 2014, Installationstyp E.
- *²) Schalldruck (L_{pA}). Bedingungen: Abstand zum Gerät: 3 Meter. Richtungsfaktor: 2. Entsprechende Absorptionsfläche: 200 m². Bei minimalem/maximalem Volumenstrom.
- *³) Δt = Temperaturanstieg bei maximaler Heizleistung und hohem/niedrigem Volumenstrom.
- *⁴) Nur für Australien und Neuseeland verfügbar.

- *¹) Äänitehon (L_{WA}) testausmenetelmät standardin ISO 27327-2: 2014 mukaan, asennustyyppi E.
- *²) Äänenpaine (L_{pA}). Mittausjärjestelyt: Etäisyys laitteeseen 3 m. Suuntaavuuskerroin 2. Ekvivalentti absorptioala: 200 m². Pienin/suurin ilmamäärä.
- *³) Δt = läpivirtaavan ilman lämpötilan nousu suurimmalla lämpöteholla ja pienellä/suurella ilmavirralla.
- *⁴) Saatavilla vain Australiassa ja Uudessa-Seelannissa.

- *¹) Metingen van het geluidsvermogen (L_{WA}) volgens ISO 27327-2: 2014, installatietype E.
- *²) Geluidsdruk (L_{pA}). Conditioes: Afstand tot de unit 3 meter. Richtingsfactor: 2. Equivalent absorptiegebied: 200 m². Bij laagste/hoogste luchtstroom.
- *³) Δt = Temperatuurstijging van de passerende lucht op maximale verwarming en laagste/hoogste luchtstroom.
- *⁴) Alleen beschikbaar voor Australië en Nieuw-Zeeland.

- *¹) Мощность звука (L_{WA}) измерена в соответствии с ISO 27327-2: 2014, Тип установки E.
- *²) Звуковое давление (L_{pA}). Условия: Расстояние до прибора 3 метра. Фактор направленности 2. Эквивалентная площадь звукопоглощения 200 м². При низком/высоком расходе воздуха.
- *³) Δt = Увеличение температуры проходящего воздуха при полной выходной мощности и min/max расходе воздуха.
- *⁴) Доступно только для Австралии и Новой Зеландии.

- *¹) Pomiar mocy akustycznej (L_{WA}) zgodnie z normą ISO 27327-2: 2014, Instalacja typu E.
- *²) Ciśnienie akustyczne (L_{pA}). Warunki: Odległość do urządzenia 3 m. Współczynnik kierunkowy: 2. Powierzchnia absorpcji: 200 m². Przy najniższym/najwyższym przepływie powietrza.
- *³) Δt = przyrost temperatury przy maksymalnej mocy grzewczej i najniższym/najwyższym przepływie powietrza.
- *⁴) Dostępne tylko w Australii i Nowej Zelandii.

- *¹) Mediciones de potencia acústica (L_{WA}) de conformidad con ISO 27327-2: 2014, Instalación de tipo E.
- *²) Presión acústica (L_{pA}). Condiciones: 3 metros de distancia a la unidad. Factor direccional: 2. Área de absorción equivalente: 200 m². Al caudal de aire mín./máx.
- *³) Δt = Incremento de la temperatura a la potencia calorífica máxima y con caudal de aire alto/bajo.
- *⁴) Disponible solo per Australia e Nuova Zelanda.

- *¹) Lydeffektmålinger (L_{WA}) i henhold til ISO 27327-2: 2014, Installationstype E.
- *²) Lydtryk (L_{pA}). Forhold: Afstand til enheden; 3 meter. Retningsfaktor: 2. Tilsvarende absorberingsområde: 200 m². Ved laveste/højeste luftmængde.
- *³) Δt = temperaturstigning i passerende luft ved maksimal varmeeffekt og laveste/højeste luftmængde.
- *⁴) Kun tilgængelig for Australien og New Zealand.



Montage- und Betriebsanleitung

Allgemeine Anweisungen

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Montage und Verwendung gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

Das Produkt darf nur gemäß den Anweisungen in der Montage- und Betriebsanleitung verwendet werden. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt sachgemäß sowie entsprechend den Anweisungen verwendet wird.

Einsatzbereich

Tiger ist eine Baureihe robuster und kompakter Heizlüfter für den professionellen Gebrauch und hohen Anforderungen. Der Tiger Heizlüfter ist tragbar. Tiger 20 und 30 kW eignen sich hervorragend zum Heizen und Trocknen von größeren Räumen, etwa im industriellen Bereich und in Werkstätten, in denen mehr Leistung benötigt wird.

Schutzart: IP44.

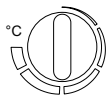
Installation

Der Tiger Heizlüfter hat ein 1,8 Meter langes Anschlusskabel. TIG203-0 hat am Anschlusskabel einen Fünfpolstecker (IEC 60309, IP44, 32A). TIG303-0 hat ein Kabel ohne Stecker.

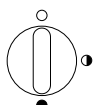
Typ	Kabel	IEC60309
271754 TIG203-0	4G6x2m	CP 432-6
271758 TIG303-0	4G10x2m	-
281180 TIG203-0AU	4G6x4m	CP 432-6

Regelung

Das Gerät ist mit einer mechanischen Thermostat-Raumtemperatursteuerung ausgestattet und kann als Einzelraumheizgerät gemäß der Ökodesign-Verordnung (EU) 2015/1188 verwendet werden.



Eingebautes Thermostat mit Regelbereich 5–35°C.



Die Heizleistung wird mit dem Leistungsschalter eingestellt, die verschiedenen Stufen sind der Tabelle zu entnehmen.



Der Betriebsschalter hat zwei verschiedene Positionen für die Ventilatordrehzahl.

Inbetriebnahme

Wenn das Gerät erstmalig oder nach langem Nichtbenutzen wieder in Betrieb genommen wird, kann es aufgrund von Staubablagerungen oder Schmutzpartikeln zu Rauch- oder Geruchsbildung kommen. Das ist völlig unbedenklich und lässt nach kurzer Zeit nach.

Überhitzung

Der Heizlüfter ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte er aufgrund von Überhitzung ausgelöst werden, setzen Sie ihn wie folgt zurück:

1. Schalten Sie die Stromversorgung über den voll isolierten Schalter ab.
2. Stellen Sie den Grund der Überhitzung fest und beheben Sie den Fehler.
3. Der Deckel losmachen und den roten Knopf eindrücken bis ein "Klick" gehört ist. Abb. 1
4. Der Deckel festschrauben und der Heizlüfter wieder einschalten.

ACHTUNG! Alle elektrischen Arbeiten im Anschlussbereich des Geräts sind von einem Elektrofachmann auszuführen. Die Netzspannung zum Gerät muss dabei unterbrochen sein!

Wartung

Die Motore der Heizlüfter und übrige Komponente sind normalerweise wartungsfrei. Bei Bedarf reinigen, doch mindestens einmal/Jahr.

FI-Schalter

Sollte die Installation durch einen FI-Schalter geschützt sein, die beim Anschließen des Geräts ausgelöst wird, kann dies mit der Feuchtigkeit im Heizelement zusammenhängen. Wurde ein Gerät mit Heizelement lange Zeit nicht benutzt oder in einer feuchten Umgebung aufbewahrt, kann Feuchtigkeit in das Element eindringen.

Hierbei handelt es sich nicht um einen Fehler, da dies behoben werden kann, indem das Gerät über eine Steckdose an das Stromnetz angeschlossen wird, ohne dass dabei die Sicherungsschaltung aktiviert wird. Die Feuchtigkeit wird dadurch aus dem Element entfernt werden. Die Trockendauer kann zwischen wenigen Stunden und einigen Tagen variieren. Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht im Einsatz ist, sollte es hin und wieder zur Vorbeugung für eine kurze Zeit eingeschaltet werden.



Verpackung

Verpackungsmaterialien werden unter Berücksichtigung von Umweltaspekten ausgewählt und sind darum recycelbar.

Umgang mit dem Produkt nach Ende der Produktnutzungszeit

Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, die zwar für die Funktionalität des Produkts notwendig, jedoch potenziell schädlich für die Umwelt sind. Das Produkt sollte nicht gemeinsam mit allgemeinen Haushaltsabfällen entsorgt, sondern in eine dazu bestimmte Sammeleinrichtung für umweltfreundliches Recycling gebracht werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen bezüglich Ihrer nächsten Sammeleinrichtung an die Kommunalverwaltung.

Sicherheit

- *Für sämtliche Installationen von elektrisch beheizten Geräten muss zum Brandschutz ein FI-Schalter mit 300 mA vorgesehen werden.*
- *Halten Sie die Bereiche um das Lufteinlassgitter und das Luftausblasgitter frei von möglichen Hindernissen!*
- *Das Gerät darf nicht vollständig oder teilweise abgedeckt werden, da sonst Brandgefahr durch Überhitzung entsteht!*
- *Das Gerät darf nicht direkt unter einer festen Stckdose montiert werden!*
- *Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, sofern sie bei der Verwendung des Gerätes beaufsichtigt werden oder eine gründliche Einweisung in die sichere Verwendung des Gerätes erhalten haben und mit den mit der Verwendung verbundenen Gefahren vertraut sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.*
- *Das Gerät nicht in Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufstellen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.*
- *Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es an seinem üblichen Betriebsplatz aufgestellt und installiert ist, und wenn sie beaufsichtigt sowie im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult werden, und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.*
- *Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen nicht den Gerätestecker einstecken, das Gerät einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen.*

ACHTUNG Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern oder gebrechlichen Personen ist besondere Vorsicht geboten.



